



LT • Elektrinė orkaitė

ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR PASILIKITE JAS ATEIČIAI.

- Šį prietaisą galima naudoti vaikams nuo 8 metų amžiaus ir asmenims, turintiems psichinių, jutiminių arba protinių negalių arba neturintiems patirties naudotis šiuo gaminiu, jeigu jie yra prižiūrimi arba instruktuojami, kaip saugiai naudoti šį gaminį, ir supranta atitinkamus pavojas. Vaikai negali žaisti šiuo prietaisu. Valymo ir techninės priežiūros darbų negalima atlikti vaikams, nebent jie būtų vyresni nei 8 metų amžiaus ir būtų tinkamai prižiūrimi suaugusiuju.
- Nepalikite prietaiso ir maitinimo laido jaunesniems nei 8 metų vaikams pasiekiamoje vietoje.
- Šis prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Jis nėra skirtas naudoti toliau nurodytose vietose:
 - parduotuvėse, biuruose ir kitose darbo aplinkose esančiose virtuvėse personalui;
 - viešbučių ir motelių kambariuose bei kitose gyvenamosiose patalpose;
 - ūkio fermose;
 - svečių namuose, siūlančiuose nakvynę ir pusryčius;
- Prieš įjungdami prietaisą į maitinimo lizdą, patikrinkite, ar ant prietaiso etiketės nurodyta įtampa sutampa su lizdo elektros įtampa. Ši prietaisą junkite tik į tinkamai įžemintą lizdą.



Dėmesio!

Šio prietaiso negalima valdyti su programuojamu prietaisu, išoriniu laikmačio jungikliu arba nuotolinio valdymo pulteliu.

- Šis prietaisas skirtas apdoroti maistą karščiu. Nenaudokite jo komerciniams, pramoniniams arba laboratoriniams tikslams.
- Naudokite tik iš gamintojo įsigytus, originalius prietaiso priedus.
- Nedékite prietaiso ant elektrinės ar dujinės viryklės, arba prie jos, taip pat ant indų džiovyklos, stalo krašto arba ant nestabilaus ar nelygaus paviršiaus. Prietaisą visuomet statykite tik ant sauso stabilaus horizontalaus paviršiaus.
- Šis prietaisas neskirtas integruti. Jis skirtas naudoti atvirose vietose. Prietaisą privaloma statyti ant virtuvės stalviršio galine puse į sieną. Naudojimo metu palikite mažiausiai 30 cm tarpą virš prietaiso ir 15 cm tarpus iš jo šonų, kad užtikrintumėte pakankamą oro cirkuliaciją. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų, pavyzdžiu užuolaidų, virtuvės rankšluosčių ir pan.
- Visiškai išvyniokite maitinimo laidą, prieš pradēdami jį naudoti.
- Neuždenkite arba kitokiu būdu neužblokuokite prietaiso ventiliacijos angų. Neleiskite jas patekti skysčiams arba pašaliniam objektams.



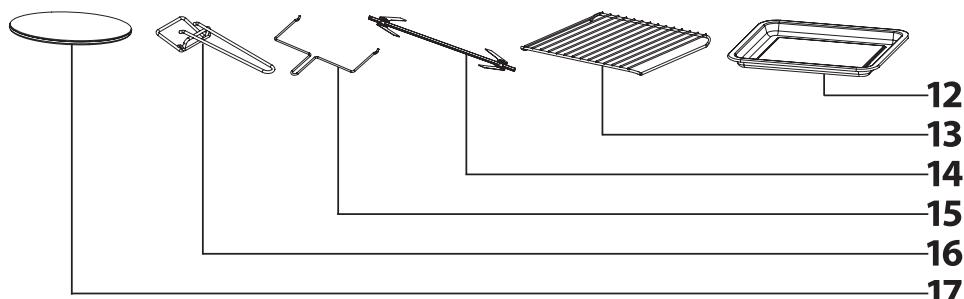
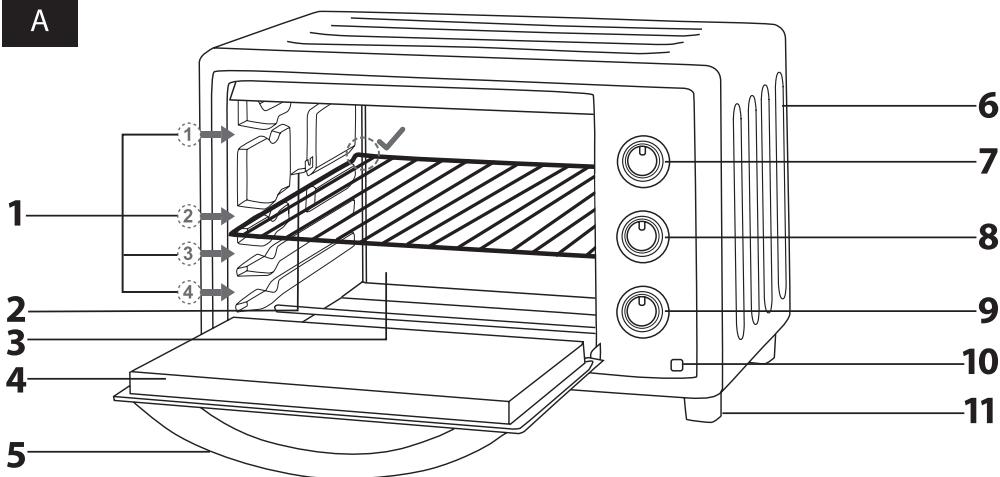
Dėmesio! Karštas paviršius

Prietaisui veikiant, durelės ir išorinis prietaiso paviršius įkaista.

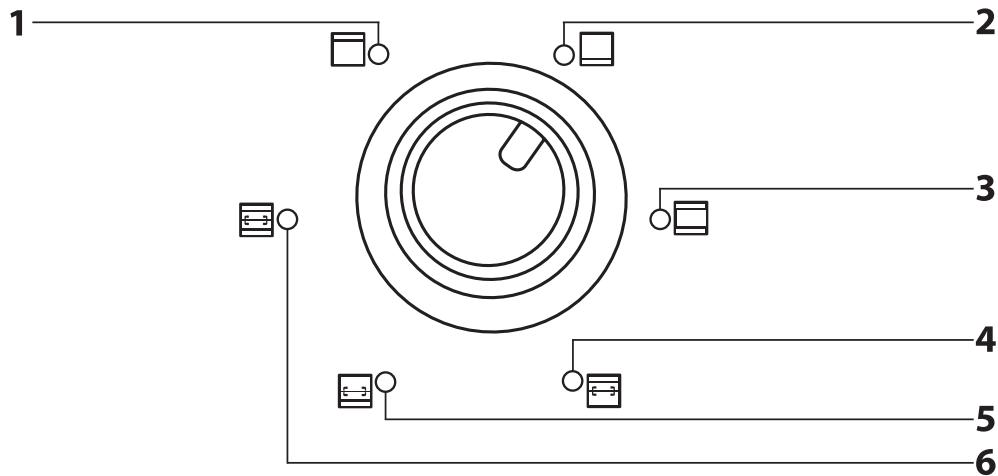
- Prietaisui veikiant, jo pasiekiami neapsaugoti paviršiai gali įkaisti. Išjungus prietaisą, dėl liekamosios šilumos po paviršiai vis dar būna karšti. Nelieskite karšto paviršiaus. Galite nudegti odą. Norėdami atidaryti ir uždaryti orkaitės duris, naudokite rankeną. Imdami karštus virtuvės reikmenų priedus, naudokite virtuvės pirštines. Kepimo skardai arba kepimo grotelėms išimti naudokite laikiklius.
- Neuždengtos veikiančio prietaiso dalys gali įkaisti. Prietaisą galima statyti tik ant tokio paviršiaus, kuris gali atlaikyti aukštą temperatūrą.
- Po prietaisu niekada nedékite aliuminio folijos, norėdami apsaugoti paviršių, ant kurio jis yra pastatytas. Nedékite aliuminio folijos tarp kaitinimo elementų ir neleiskite jai liestis prie prietaiso vidaus sienelių, antraip prietaisas gali perkasti.
- Nedékite į prietaisą pernelyg didelių maisto gabalų. Maistas neturi liestis prie prietaiso vidaus sienelių ir kaitinimo elementų. Priešingu atveju gresia pavojus susižeisti dėl gaisro arba elektros smūgio.
- Prietaisui veikiant, jo viduje susidaro labai aukšta temperatūra. Neatidarykite durelių. Nekiškite rankų į vidų.
- Nešdami karštą prikaistuvį su karštu maistu arba skysčiu, būkite labai atsargūs, kad neapsidegintumėte arba nenusiplikytumėte.
- Karštus reikmenis ir prikaistuvius dékite tik ant tvirtų, karščiui atsparių paviršių.
- Pakartotinai naudojantis orkaite, jos vidus vis dar gali būti įkaitęs. Nelieskite karšto paviršiaus.
- Viršutinio prietaiso paviršiaus nenaudokite kaip lentynos maisto produktams arba daiktams dėti. Prietaiso viduje nelaikykite maisto produkty.
- Nedékite jokių plastikinių virtuvės reikmenų į prietaisą. Naudokite tik virtuvės reikmenis, tinkamus elektrinėms viryklėms.
- Tvarkydami su kamajį iešmą, būkite atsargūs, kad nesusižeistumėte jo virbalų galais.
- Dėdami kepimo skardą arba groteles į prietaisą, įsitikinkite, kad kepimo skarda arba grotelės įdėtos į horizontalius griovelius, esančius tame pačiame lygyje ant prietaiso šoninių sienelių.
- Įsitikinkite, kad naudojimo metu šildymo elementų nesutepa, pavyzdžiui, iš maisto išsiskiriančios sultys arba riebalai.
- Nešildykite skysčių ir valgių uždarose skardinėse arba konservavimo stiklainiuose.
- Kai durys atidarytos, karštasoras išeidžiamas iš prietaiso vidaus. Atidarykite duris lėtai.
- Užtikrinkite, kad ant įkaitusio stiklinių durų paviršiaus nepatektų šaldo vandens. Kitaip jis gali įskilti.
- Pastebėjė dūmus, nedelsdami išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo kištuką iš elektros lizdo. Palikite krosnelės dureles uždarytatas, kad išvengtumėte galimo gaisro išplitimo.

- Visada išjunkite prietaisą ir atjunkite jį nuo elektros lizdo, kai jį paliekate be priežiūros, pabaigę jį naudoti arba prieš jį valydam i arba perstatydami į kitą vietą. Prieš valydam i prietaisą arba perkeldami jį į kitą vietą, palaukite, kol jis atvės. Nejudinkite prietaiso, kai jo viduje yra maistas.
- Prieš keisdami vidaus apšvietimo lemputę, išjunkite prietaisą, atjunkite jį nuo elektros lizdo ir palaukite, kol jis visiškai atvės.
- Valykite prietaisą reguliariai pagal nurodymus, pateiktus skyriuje „Valymas ir priežiūra“. Reguliariai valykite, kad nesusidarytų pavojinga situacija (maisto likučiai gali užsidegti ir pan.).
- Nenardinkite prietaiso ar jo maitinimo laido į vandenj ar kitokj skystj.
- Užtikrinkite, kad elektros laidas nekabotu nuo stalo krašto ir nesiliestu su įkaitusių pavišumi, ir saugokite jo kištuką nuo vandens ar drėgmės. Ant maitinimo laido nedékite sunkių daiktų.
- Atjunkite prietaisą nuo maitinimo lizdo švelniai traukdami maitinimo laidą kištuką, o ne patį laidą. Priešingu atveju taip galite pažeisti maitinimo laidą arba lizdą.
- Jeigu elektros laidas būtų pažeistas, siekiant išvengti pavojaus, jį privalo pakeisti įgaliotojo techninės priežiūros centro atstovas arba kitas panašios kvalifikacijos specialistas. Draudžiama naudoti ši prietaisą, jei jo maitinimo laidas arba kištukas pažeistas.
- Nenaudokite prietaiso, jeigu jis netinkamai veikia arba turi kokių nors pastebimų apgadinimo požymių. Norėdami išvengti pavojaus, netaisykite prietaiso patys ir niekaip nekeiskite jo konstrukcijos. Visus remonto darbus privaloma atliliki įgaliotajame techninės priežiūros centre. Jei remontuosite prietaisą patys, nebegalios garantija, ir negalėsite kreiptis į gamintojā dėl netinkamo prietaiso veikimo.

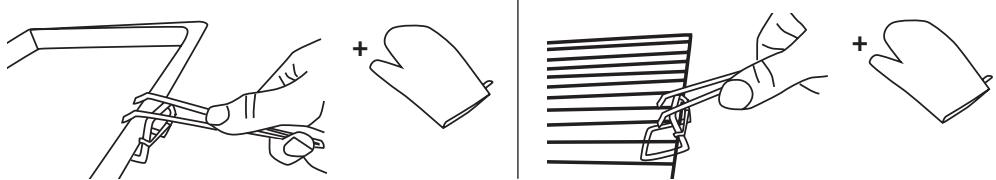
A



B



C



- Prieš pradėdami naudoti šį buitinį prietaisą, atidžiai perskaitykite šį naudotojo vadovą net ir tuo atveju, jeigu anksčiau jau esate susipažinę su panašaus tipo buitiniais prietaisais. Prietaisą naudokite tik taip, kaip aprašyta šiame naudotojo vadove. Laikykite šį naudotojo vadovą saugioje vietoje, kad ateityje galėtumėte ji lengvai peržiūrėti.
- Rekomenduojame išsaugoti originalią pakuotės dėžę, pakuotės medžiagas, pirkimo kvitą ir pardavėjo atsakomybės pareiškimą bei garantijos kortelę bent tokį laikotarpi, kuriuo galima kreiptis į gamintoją dėl nepatenkinamos kokybės ar veikimo. Jei prietaisą pervezate, rekomenduojame ji supakuoti į originalią gamintojo pakuotę.

ELEKTRINĖS ORKAITĖS IR JOS PRIEDŲ APRAŠAS

A1	Griovelis kepimo skardai arba grotelėms į orkaitės vidų jdėti Orkaitėje vienas virš kito yra keturi grioveliai, todėl kepimo skardą arba groteles galima įtaisyti įvairiame aukštyste.	A9	60 minučių laikmatis leidžia nustatyti orkaitės naudojimo laiką ir išjungia orkaitę.
A2	Sukamojo iešmo laikiklis	A10	Naudojimo kontrolinė lemputė
A3	36 l talpos orkaitės vidus su apšvietimo lempute	A11	Neslystančios kojelės
A4	Dvigubos poliruotos durys su stiklu, užtikrinančiu geresnę šilumos izoliaciją	A12	Kepimo skarda
A5	Nekaistanti rankena	A13	Kepimo grotelės
A6	Ventiliacijos angos	A14	Sukamasis iešmas Turi du nuimamus ir reguliuojamus virbalus maistui prie iešmo pritvirtinti.
A7	Temperatūros valdymo rankenėlė skirta temperatūrai nustatyti nuo 90 iki 230 °C.	A15	Sukamojo iešmo išémimo įrankis
A8	Režimo nustatymo rankenėlė	A16	Laikiklis, skirtas išimti kepimo grotelėms / kepimo skardai
		A17	Picos kepimo akmuo

REŽIMO NUSTATYMO RANKENĖLĖS APRAŠAS

B1	Viršutinis kaitinimas tinka skrudinimui ir kepimui ant gretelių.	B5	tinka patiekalamams ant sukamojo iešmo kepti.
B2	Apatinis kaitinimas tinka pagamintiem patiekalamams pašildyti.	B6	Apatinis kaitinimas su sukamojo iešmo sukimu tinka ant gretelių keptiems patiekalamams pašildyti ant sukamojo iešmo.
B3	Kombiniuotasis viršutinis ir apatinis kaitinimas tinka orkaitėje kepamiems patiekalamams gaminti.	B7	Kombiniuotasis viršutinis ir apatinis kaitinimas su sukamojo iešmo sukimu tinka patiekalamams ant sukamojo iešmo kepti.
B4	Viršutinis kaitinimas su sukamojo iešmo sukimu		

PRIEŠ NAUDODJANT PIRMĄ KARTĄ

- Prieš pirmą kartą naudodami pašalinkite visas pakavimo medžiagas nuo orkaitės ir jo priedų, taip pat reklamines etiketes ir lipdukus.
- Išplaukite kepimo skardą A12, kepimo groteles A13, su kamajį iešmą A14 ir picos kepimo akmenį A17 šiltame vandenye su neutraliu indų plovikliu. Po to kruopščiai nuskalaukite visas šias dalis švariu tekančiu vandeniu ir sausai nušluostykite.

Dėmesio!

Tvarkydami su kamajį iešmą A14, būkite atsargūs, kad nesusižeistumėte jo virbalu galais.

- Norėdami pašalinti gamybos kvapus, leiskite tuščiai orkaitei paveikti 15 minučių, pasirinkę kombiniuotajį kaitinimo iš viršaus ir apačios režimą, nustatę maksimalią kepimo temperatūrą. Prieš įjungdami įsitikinkite, kad néra jokių pakuotės medžiagų orkaitėje A3.
- Išjungę orkaitę, palaukite, kol ji atvés.



Pastaba.

Kai orkaitė įjungiamama pirmą kartą, išskirkia nedidelis kiekis dūmų. Tai visiškai normalu ir néra joks gedimas – neilgai trukus jis liausis.

ORKAITĖS VALDYMAS

- Jisitinkite, ar orkaitės vidus **A3** yra tuščias, o laikmatis **A9** nustatytas į išjungimo padėtį.
- Dėkite maistą, kuri norite kepti arba pašildyti, į kepimo skardą **A12** arba ant kepimo grotelių **A13**.
- Jstatykite kepimo skardą **A12** arba kepimo groteles **A13** į horizontalius griovelius, esančius tame pačiame lygyje orkaitėje, ir įstumkite iki galinės orkaitės sienos.
- Kai kepate maistą tiesiai ant kepimo grotelių **A13**, rekomenduojama po jų apacia padėti kepimo skardą **A12**, pripildytą vandens, kad į ją subėgtų maisto sultys ir apsaugotumėte orkaitės vidų **A3** nuo nešvarumų.
- Kad maistas nepripliptų prie kepimo grotelių **A13**, padekite jas aliejumi. Kad maistas neprikeptų prie kepimo skardos **A12**, išdenkite ją kepimo popieriumi.
- Norėdami iškepti pičą, naudokite akmenį **A17**, kuris yra dedamas ant kepimo grotelių **A13**. Ant šio specialaus akmens iškepsite pičą traškiu padu.
- Norėdami kepti maistą ant sukamojo iešmo **A14**, užmaukite ji ant sukamojo iešmo **A14** ir pritvirtinkite ji prie iešmo **A14** nuimamais virbalais. Ant sukamojo iešmo **A14** galima kepti daugiausiai 1,5 kg sveriantį patiekalą. Įtaisykite vieną sukamojo iešmo **A14** galą į laikiklį **A2** kairėje orkaitės sienelėje, o kitą galą – į laikiklio angą priesingoje sienelėje. Jisitinkite, ar sukamasis iešmas yra tvirtai įtaisytas. Į žemiausius horizontalius griovelius įtaisykite kepimo skardą **A12**, priplylę į ją šiek tiek vandens, kad į ją sulašėtu keparti išsisikiriančios sultys ar riebalai ir nebūtų sutepti orkaitės viduje **A3** esantys kaitinimo elementai.

 **Pastaba.**
Neunkite orkaitės, kol tinkamai nejtaisykite sukamojo iešmo **A14**.

- Prijunkite maitinimo laidą prie elektros lizdo. Nustatykite temperatūrą, sukdami temperatūros nustatymo rankenelę **A7**, pasirinkite reikiamą režimą, sukdami režimo nustatymo rankenelę **A8**, ir nustatykite veikimo trukmę, naudodami laikmatį **A9**. Kepimui orkaitėje, skrudinimui, kepimui ant grotelių ar maisto šildymui kepimo skardoje **A12** arba ant kepimo grotelių **A13** pasirinkite vieną iš režimų be sukamojo iešmo sukimo funkcijos. Kepimui ant sukamojo iešmo **A14** pasirinkite vieną iš režimų su sukamojo iešmo sukimo funkcija, kad maistas būtų vienodai iškeptas iš visų pusų. Nustačius veikimo trukmę, orkaitė pradės veikti. Užsidegs orkaitės vidaus apšvietimo lemputė ir naudojimo kontrolinė lemputė **A10**.

 **Pastaba.**
Jei pageidaujate nustatyti trumpesnę nei 5 minučių veikimo trukmę, pirmiausia pasukite laikmatį **A9** už 6 minučių žymés ir tuomet nustatykite reikiamą laiką.

- Reguliariai tikrinkite maistą, kai orkaitė veikia. Šildymo elementai įsijungia ir išsijungia naudojimo metu, kad išlaikytų nustatytą orkaitės temperatūrą.
- Praėjus nustatytam laikui, pasigirs garso signalas ir orkaitė automatiškai išsijungs. Naudojimo kontrolinė lemputė **A10** ir orkaitės vidaus apšvietimo lemputė užges. Jei norite išjungti orkaitę rankiniu būdu, kol nesibaigę nustatytas laikas, nustatykite laikmatį **A9** į išjungimo padėtį.
- Atsargiai išimkite maistą iš orkaitės. Imdami karštus virtuvės reikmenis, naudokite virtuvės pirštines, naudokite pirštinę ir laikiklį **A16**, kad išimtumėte karštą kepimo skardą **A12** arba kepimo groteles **A13**, žr. C pav. Įrankis **A15** naudojamas su kamajam iešmui **A14** išimti.
- Pabaigę naudotis prietaisu, jisitinkinkite, kad laikmatis **A9** nustatytas į išjungimo padėtį. Pasukite temperatūros nustatymo rankenelę **A7** į minimalios vertės ir ištraukite maitinimo laidą kištuką iš elektros lizdo. Palaukite, kol orkaitė atvés, tada išvalykite ją pagal nurodymus, pateiktus skyriuje „Valymas ir priežiūra“.

TRUMPASIS KEPIMO ELEKTRINĖJE ORKAITĖJE VADOVAS

Produktų rūšis	Kiekis	Temperatūra	Trukmė
Sumuštiniai	2–3 porcijos	200 °C	5–10 min.
Skrebučiai	2–4 porcijos	230 °C	5 min.
Žuvis	1 vnt.	200 °C	20 min.
Frankfurto dešrelės	3–4 porcijos	200–230 °C	10–15 min.
Pyragas	1 vnt.	150 °C	20–30 min.
Kiauliena	500 g	200 °C	35–50 min.
Jautiena	500 g	230 °C	35 min.
Vištiena	½	180–200 °C	35–50 min.



Dėmesio!

Pirmau nurodytos apdorojimo laiko vertės yra tik rekomendacinių pobūdžio. Faktinis apdorojimo laikas priklauso nuo daugelio veiksniių, pavyzdžiu vidaus temperatūros, tipo, dydžio, maisto kieko ir kt.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Prieš valydamis prietaisą, atjunkite jį nuo elektros lizdo ir palaukite, kol jis visiškai atvės.
- Kruopščiai išplaukite visus priedus šiltame vandenye su neutraliu indų plovikliu. Paskui išplaukite juos po tekančiu vandeniu ir kruopščiai nušluostykite.
- Norėdami pašalinti maisto likučius arba nešvarumus iš orkaitės vidaus **A3** ir nuo durelių **A4**, naudokite šluostę, sudrékintą švariu vandeniu arba šilto vandens ir neutralaus ploviklio tirpalu. Naudokite sudrékintą šluostę, kad nuvalytumėte dalis, ant kurios yra ploviklio. Tada šluostydami kruopščiai nusausinkite visas dalis.
- Jei plastikinės arba valdymo rankenėlės nešvarios, nuvalykite jas švelniai sudrékinta šluoste ir nusausinkite. Valydami užtikrinkite, kad nepatektų vandens į ventiliacijos angas **A6**.
- Nemerkite orkaitės arba jos maitinimo laidą į vandenį ir neplaukite jos po tekančiu vandeniu.
- Valydami nenaudokite plieno vatos, bražančių valymo produkty, tirpiklių ir pan. Priešingu atveju nuvalytas paviršius bus pažeistas.

VIDAUS APŠVIETIMO LEMPUTĖS KEITIMAS

- Prieš keisdami lemputę, įsitikinkite, ar orkaitė yra išjungta ir atjungta nuo elektros lizdo, ir palaukite, kol ji atvės.
- Išsukite orkaitės **A3** viduje esančią seną lemputę ir vietoj jos įsukite naują to paties tipo lemputę. Naudokite tik aukštai temperatūrai atsparias lemputes, tinkamas orkaitės.

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Nominali įtampa	220–240 V
Nominalus dažnis.....	50 / 60 Hz
Nominali galios įvestis	1500 W
Talpa.....	36 l

Mes pasilikame teisę keisti tekstą ir technines specifikacijas.

NURODYMAI IR INFORMACIJA, SUSIJUSI SU PANAUDOTOS PAKUOTĖS MEDŽIAGŲ ŠALINIMU

Pakuotės medžiagas išmeskite tik atliekoms perdirbtį skirtose vietose.

PANAUDOTŲ ELEKTRINIŲ IR ELEKTRONINIŲ PRIETAISŲ ŠALINIMAS

- Ant produktų ar dokumentų nurodytas simbolis rodo, kad elektrinių ar elektroninių prietaisų negalima išmesti su buitinėmis atliekomis. Norėdami juos utilizuoti tinkamai, atiduokite perdirbtį ar utilizuoti į specialius tokios įrangos surinkimo taškus. Kai kuriose Europos Sajungos valstybėse arba kitose Europos valstybėse gaminius galima grąžinti pardavėjui perkant lygiavertį naujų gaminj.
- Tinkamas produkto utilizavimas padeda taupyti gamtinius išteklius, saugo gamtą ir žmonių sveikatą. Daugiau informacijos teiraukitės vietinėje atsakingoje institucijoje.

Pagal valstybinius įstatymus už netinkamą tokiai atliekų išmetimą gali būti taikomos baudos.

Verslo įmonėms ES šalyse

Jei norite utilizuoti elektrinių ar elektroninių prietaisų atliekas, reikalingos informacijos teiraukitės pardavėjo ar tiekėjo.

Utilizavimas ne Europos Sajungos šalyse

Šis simbolis galioja Europos Sajungoje. Jei norite išmesti šį produktą, reikiamos informacijos apie tinkamą šalinimo būdą teiraukitės vietinių vyriausybinių departamentų arba savo pardavėjo.



Šis gaminys atitinka visas atitinkamų ES direktyvų nuostatas.